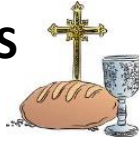




THE BAPTISM OF THE LORD ❖ JANUARY 12, 2020



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



SATURDAY, January 11	
5:00 PM	For the people of the parish
SUNDAY, January 12	
7:30 AM	† Ana Calixto (De: Familia Torres)
9:00 AM	† Ann Halupka (By: David Bulwin & Tommy Krack)
10:30 AM	† Anna Glodawa (By: M/M. John & Lesa Glodava Jr.)
	† Maria Rusinakova (By: M/M. Joseph Gnida)
12:30 PM	En acción de gracias a Dios por los 102 años de vida de Ilda Fermén (De: Familia Rodriguez Rozón)
	† Diomedes Ceballos (De: Familia)
MONDAY, January 13	
8:00 AM	† Maria & Jozef Pirchala (By: Daughter, Gina & Family)
TUESDAY, January 14	
8:00 AM	† Edward Galus – Birthday Remembrance (By: Irene & Joseph Hurtik)
WEDNESDAY, January 15	
8:00 AM	† Michael Paul Albanese (By: Family)
7:00 PM	Por las almas del purgatorio
THURSDAY, January 16	
8:00 AM	† Filomena Kalata (By: Daughter, Mary Ann Kalata)
FRIDAY, January 17	
8:00 AM	† Anna Subisak (By: Maria & Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
SATURDAY, January 18	
5:00 PM	For the people of the parish
SUNDAY, January 19	
7:30 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	† Deceased members of the Halupka Family
10:30 AM	† Lillian Weber (By: Joseph & Anna Organisciak)
12:30 PM	Por la gente de la parroquia

ANNOUNCEMENTS & EVENTS

so very THANKFUL

Thank you to the following parish societies for their generous donations:

- Domovina Slovak Society (Christmas) - \$500.00**
- Domovina Slk. Soc. (New Years Eve Party) - \$550.00**
- Domovina Slk. Soc. (St. Nicholas Event) - \$300.00**
- Domovina Slk. Soc. (Coffee Club) - \$150.00**
- Slovak Rosary Society (Christmas) - \$350.00**
- Slovak Catholic Sokol Asb. 162 (Christmas) - \$200.00**
- Brhd. of the Lord of Miracles (Christmas) - \$1,200.00**

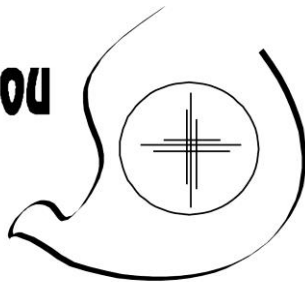


A most sincere **THANK YOU** to everyone that took part of decorating and preparing the Church for the Christmas season. Your efforts and support are truly appreciated!

Slovak Catholic Sokol Asb. 162 Meeting
Sunday, January 19th at 12:30 PM (Church Hall)
All members are asked to attend.

Church Support			
Collection: December 28 - 29	Regular	2nd	
English	5:00 PM	283.00	131.00
Spanish	7:30 AM	281.00	172.00
English	9:00 AM	461.00	270.00
Slovak	10:30 AM	632.00	405.00
Spanish	12:30 PM	950.00	534.00
Total:		\$2,607.00	\$1,512.00
Collection: January 4 - 5	Regular	2nd	
English	5:00 PM	325.00	115.00
Spanish	7:30 AM	377.00	144.00
English	9:00 AM	391.00	171.00
Slovak	10:30 AM	674.00	334.00
Spanish	12:30 PM	917.00	488.00
Total:		2,684.00	1,252.00
Thank you for your generous contributions!			
– last weekend:	Monthly		
– this weekend:	Project Faith		
– next weekend:	Parish Maintenance		

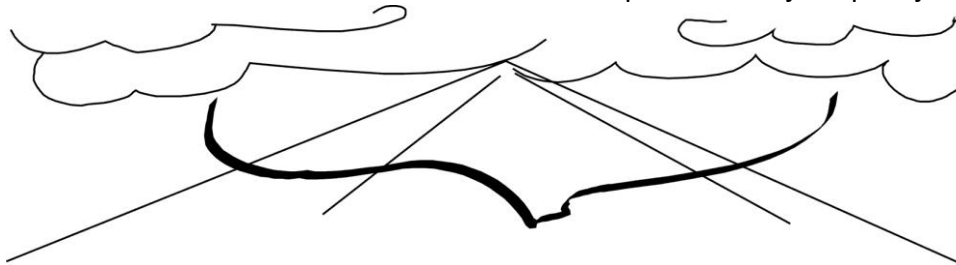
I have called you for the victory of justice



Please pray for our Sick & Homebound:
*Irene Hurtik, Dominik Kollar, Anna Krzysik,
Gloria Linares, Trudy Lucas,
Lucille Martineau, Maria Vargas & Margaret Wojtas*

OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

Krst Krista Pána - RESPONZÓRIOVÝ ŽALM: Pán požehná svoj ľud pokojom.



Zaregistruje sa za členov našej farnosti. Vyplňte prihlášku, ktorá je na prvej strane v anglickom bulletine a dajte ju do košíka počas zbierky, alebo ju odovzdajte počas úradných hodín na fare. Prihláška je aj na webovej stránke: www.sscmrchurch.org pod BECOME A MEMBER.

Na fare si môžete rezervovať sväté omše, ktoré budú slúžené za vašich blízkych. Poplatky sú nasledovné: Za omše slúžené v sobotu o 5.00 hodine večer a počas všetkých omší v nedeľu je poplatok \$20.00. Za omše slúžené počas týždňa je poplatok \$10.00. Poplatok za večné svetlo (pred Bohostánkom) je \$15.00 za týždeň.

ÚRADNÉ HODINY NA FARE: OD PONDELKU DO PIATKU OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.

Adresa webovej stránky Kostola sv. Cyrila a Metoda www.sscmrchurch.org

Pozývame Vás na posedenie pri káve a koláčoch, ktoré je po slovenskej svätej omši.



ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA

GRUPO DE ORACIÓN: Únete a nosotros para cantar, alabar y escuchar de la palabra de Dios los miercoles despues de la misa de las 7:00 PM.



DOMINGO, 2 DE FEBRERO, 3:00 PM: Adoración Eucarística, Coronilla de la Divina Misericordia, El Santo Rosario.

PEREGRINACIÓN 2020 A INDIA / DUBAI: 17-28 de agosto de 2020 / Costo = \$ 2,995.00.

Costos adicionales: Visa a India \$ 120.00, propinas y transportación al aeropuerto

Contacto principal: Padre Misael, Agencia: Concord Travel



UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES - SU PALABRA HOY por el Reverendo William J. Reilly

“Envió su Palabra al pueblo de Israel, anunciándoles la paz por medio de Jesucristo, que es el Señor de todos. Ustedes ya saben qué ha ocurrido en toda Judea, comenzando por Galilea, después del bautismo que predicaba Juan: cómo Dios ungió a Jesús de Nazaret con el Espíritu Santo, llenándolo de poder. El pasó haciendo el bien y curando a todos los que habían caído en poder del demonio, porque Dios estaba con él.”

Las vistas y sonidos del río Jordán son muy familiares. La conversación de Jesús con Su primo, Su deseo de mostrar total unión con la humanidad, chorreando agua, la paloma de la paz, la voz en la nube. Pero el bautismo no terminó allí. Jesús subió a la orilla y comenzó Su ministerio.

El día que fuimos bautizados comenzamos nuestra jornada misionera. El bautismo no es para nosotros un evento, sino nuestro primer encuentro con Jesucristo. Fuimos ungidos con el santo óleo, bautizados, con poder nos convertimos en moradas del Espíritu Santo, y pasamos de la fuente bautismal a hacer el mismo trabajo que hizo Jesús, ‘haciendo el bien’. Desafortunadamente, una batería que no se utiliza, pierde su poder. Pero si somos como Jesús porque tenemos a Dios, podemos restaurar y activar ese poder latente. Ojalá podamos renovar nuestras vidas y nuestro llamado bautismal.



**Front Cover Announcement Section*

Prophecy Fulfilled
in Christ Jesus